

TÚ QUE NO PUEDES

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: CAPRICHOS (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1797-1799) (42/85)



DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

Ca. 1797 - 1799

DIMENSIONES

218 x 152 mm

TÉCNICA Y SOPORTE

Aguafuerte y aguatinta bruñida

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Obra unánimemente reconocida

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

15 dic 2010 / 29 may 2024

INVENTARIO

836 225

INSCRIPCIONES

Tu que no puedes. (en la parte inferior)

42. (en el ángulo superior derecho)

HISTORIA

Véase *Francisco de Goya y Lucientes, Pintor.*

Sólo se conoce una prueba antes de la letra que se conserva en la Bibliothèque Nationale de France en París con título manuscrito, *Como suben los borricos.*

Se conserva un *dibujo preparatorio* de este grabado en el Museo Nacional del Prado.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

En medio del campo dos campesinos llevan a cuestas sendos asnos que parecen contentos, mientras los labradores reflejan en sus rostros el abatimiento y el cansancio de tan pesada carga.

El aguatinta forma un degradado en el cielo que va de lo más oscuro en la parte superior a lo más claro en la inferior. Asimismo, Goya ha empleado el bruñidor para crear el efecto de luz en un bajo horizonte.

Esta imagen es explicada con enorme claridad en el manuscrito de la Biblioteca Nacional en el que se puede leer lo siguiente: "Los pobres y clases útiles de la sociedad, son los que llevan acuestas á los burros, ó cargan con todo el peso de las contribuciones del estado". Esta interpretación enlaza con el *Informe de la Sociedad Económica de Madrid al Real y Supremo Consejo de Castilla en el expediente de ley agraria* que Gaspar Melchor de Jovellanos (Gijón, 1744-Puerto de Vega, Navia, 1811) publicó en 1795 en el que se comenta la circunstancia en que se hallaban los campesinos españoles: "¿No ha bastado agravar su condición haciendo recaer sobre ella los pechos y servicios de que se dispensaba el clero, á la nobleza, y á otras clases menos respetables? (...) Las pensiones más duras y costosas refluyen cada día sobre el labrador por un efecto de las exenciones dispensadas á otras artes y ocupaciones. Las quintas, los bagages, los alojamientos, la recaudación de las bulas y papel sellado, y todas las cargas concejiles agobian al infeliz agricultor, mientras tanto que con mano generosa se exime de ellas á los individuos de otras clases y profesiones. La ganadería, la carretería, la cria de yeguas y potros las han obtenido, como si estas hijas o criadas de la agricultura fuesen mas dignas de favor que su madre y señora. Los empleados de la real hacienda, los cabos de ronda, guardas, estanqueros de tabaco, de naipes y pólvora, los dependientes del ramo de la sal, y otros destinos increíblemente numerosos logran una exención no concedida al labrado".

El artista recoge en esta estampa la visión del mundo en la que todo parece funcionar al revés; ya no son los hombres los que van a lomos de los burros, sino éstos quienes los llevan sobre sus espaldas. Anna Pou señala que esta visión tiene su origen en la fábula de *El Asno y el molinero* de Esopo que alcanzó una gran divulgación en Europa a lo largo de todo el siglo XVI.

También es probable que el pintor aragonés hubiese tenido ocasión de ver estampas prerrevolucionarias francesas en las que se recurría a la imagen de un animal a hombros de una persona para censurar el enorme peso que el pueblo se veía obligado a acarrear. Estas imágenes eran válidas también para nuestro país en donde, como hemos tenido ocasión de ver, se produjo un importante aumento de los impuestos destinados a financiar las guerras y a pagar los privilegios de las clases más elevadas y del clero.

Otra hipotética fuente visual en la que Goya se podría haber inspirado es el grabado coloreado de André Basset titulado *A faut esperere q'eu se jeu la finira bentot* (colección privada).

CONSERVACIÓN

La plancha se conserva en la Calcografía Nacional (nº 213).

EXPOSICIONES

De grafiek van Goya

Rijksmuseum Rijksprentenkabinet Amsterdam
1970

Del 13 de noviembre de 1970 al
17 de enero de 1971

cat. 35

Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)

Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980

Del 17 de octubre de 1980 al 4 de
enero de 1981. Responsable
científico Werner Hofmann.

cat. 56

Goya y el espíritu de la Ilustración

Museo Nacional del Prado Madrid 1988

Del 6 de octubre al 18 de
diciembre de 1988. Comisaria de
la exposición: Manuela B. Mena
Marqués. Directores científicos

Goya. La década de los Caprichos. Dibujos y aguafuertes

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con el patrocinio de Fundación Central Hispano (Madrid). Madrid 1992
Del 26 de octubre de 1992 al 10 de enero de 1993. Responsable científico principal: Nigel Glendinnig.

cat. 140

Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996

Galerie Kornfeld Bern 1996
Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.

cat. 48

Goya e la tradizione italiana

Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006
Del 9 de septiembre al 3 de diciembre de 2006. Responsables científicos principales Fred Licht y Simona Tosini Pizzetti.

cat. 42, p.156

Goya et la modernité

Pinacothèque de Paris Paris 2013
Del 11 de octubre de 2013 al 16 de marzo de 2014. Organizada por la Pinacoteca de París. Comisariado por Marisa Oropesa, Wilfredo. Rincón García y María Toral Oropesa.

cat. 155

BIBLIOGRAFÍA

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.

HARRIS, Tomás
p.114, cat. 77
1964
Bruno Cassirer

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional

SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
p.96, cat. 131
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

Francisco de Goya

Museo d'Arte Moderna Lugano 1996
Del 22 de septiembre al 17 de noviembre de 1996.

cat. 42, p.69

Das Capriccio als Kunstprinzip

Wallraf-Richartz-Museum, Colonia 1996
Del 8 de diciembre de 1996 al 16 de febrero de 1997. Celebrada también en Zurich, Kunsthhaus, del 14 de marzo de 1997 al 1 de junio de 1997 y en Viena, Kunsthistorisches Museum mi Palais Harrach, del 29 de junio de 1997 al 21 de septiembre de 1997.

cat. G. 36

Goya. Opera grafica

Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006
Del 16 de diciembre de 2006 al 1 de abril de 2007

p.34

Goya: Order and disorder

Museum of Fine Arts Boston 2014
Del 12 de octubre de 2014 al 19 de enero de 2015. Organizada por el Museum of Fine Arts de Boston. Comisarios Stephanie Stepanek y Frederick Ilchman.

cat. 233

Vie et oeuvre de Francisco de Goya

GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
p.181, cat. 534
1970
Office du livre

El libro de los Caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición

BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel
pp.234-237

del proyecto: Alfonso E. Pérez Sánchez y Eleanor A. Sayre.

cat. 49

"Ydioma universal": Goya en la Biblioteca Nacional de Madrid

Biblioteca Nacional Madrid 1996
Del 19 septiembre al 15 de diciembre de 1996. Comisarias Elena Santiago Páez y Juliet Wilson-Bareau

cat. 137

Goya, artista de su tiempo y artista único

Museo Nacional de Arte Occidental Tokio 1999
Del 12 de enero al 7 de marzo de 1999. Responsable científico J. Carrete Parrondo.

cat. 120

Goya e Italia

Museo de Zaragoza Zaragoza 2008
Del 1 de junio al 15 de septiembre de 2008. Organizada por la Fundación Goya en Aragón. Responsable científico principal: Joan Sureda Pons.

cat. 42

Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes

WILSON BAREAU, Juliet
pp.233-236, cat. 139-141
1992
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Francisco Goya. Los Caprichos

POU, Anna
pp.48-50
2011
Ediciones de la Central

1999
Museo Nacional del Prado

Goya et la modernité (cat. expo.)

OROPESA, Marisa y RINCÓN GARCÍA, Wilfredo
p. 220
2013
Pinacoteca de París

Goya: order and disorder (cat. expo.)

ILCHMAN, Frederick y STEPANEK, Stephanie L. (comisarios)
pp. 336-337
2014
Museum of Fine Arts Boston Publications

Goya. En el Norton Simon Museum

WILSON BAREAU, Juliet
pp. 42-75
2016
Norton Simon Museum

PALABRAS CLAVE

CAPRICCIO IMPUESTOS CLERO CRÍTICA

ENLACES EXTERNOS